

**SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR GESETZGEBUNG
SOCIÉTÉ SUISSE DE LÉGISLATION**

**WISSENSCHAFTLICHE TAGUNG 1998
JOURNÉE SCIENTIFIQUE 1998**

**OPTIMALE NORMENDICHTE -
DER GESETZGEBER IM SPANNUNGSFELD
ZWISCHEN DEREGULIERUNG UND LEGALITÄTSPRINZIP**

**DENSITÉ NORMATIVE OPTIMALE -
LE LÉGISLATEUR ENTRE DÉRÉGLEMENTATION
ET PRINCIPE DE LÉGALITÉ**

**BERN, 8. MAI 1998
BERNE, 8 MAI 1998**

Parlamente und öffentliche Verwaltungen neigen teilweise dazu, den Inhalt von Erlassen unter Berufung auf die Rechtssicherheit möglichst detailliert zu regeln. Eine hohe Regelungsdichte dient dem Interesse der Rechtsunterworfenen indessen nicht immer, denn nicht nur für Bürgerinnen und Bürger, sondern auch für Unternehmen wird es zunehmend schwieriger, ihre Rechte und Pflichten in einem bestimmten Regelungsbereich zu überblicken. Der Gewinn an Rechtssicherheit wird bezahlt mit Verlust an Transparenz.

Die Wissenschaftliche Tagung setzt sich aus juristischer, sprachwissenschaftlicher und gesetzgebungsmethodischer Sicht mit der Frage auseinander, wieweit es möglich ist, zu detaillierte Regelungen zu vermeiden, ohne dass die Erlasse dadurch an Substanz verlieren.

* * *

Parlements et administrations publiques ont parfois tendance à édicter des réglementations aussi détaillées que possible, en invoquant le principe de la sécurité du droit. Pourtant, une densité normative élevée n'est pas toujours dans l'intérêt des administrés, car il devient de plus en plus difficile, non seulement pour les citoyennes et les citoyens, mais également pour les entreprises, d'avoir une vue d'ensemble de la réglementation relative à leur domaine d'activité. Si la sécurité du droit y gagne, la transparence en matière de droits et d'obligations y perd.

La Journée scientifique abordera ce thème sous l'angle du droit, de la linguistique ainsi que de la méthodologie législative, pour examiner dans quelle mesure il est possible d'éviter des réglementations trop détaillées sans pour autant que les actes législatifs perdent de leur substance.

PROGRAMM / PROGRAMME

Einschreibung (ab 9.30 Uhr) / Inscription (dès 9.30 h)

10.00 Referate / Exposés:

Dr.iur. PIERRE TRIPONEZ, _
Direktor des Schweizerischen Gewerbeverbands:
Normenabbau aus wirtschaftspolitischer Sicht

Dr.iur. KARIN SUTTER-SOMM,
vollamtliche Dozentin an der Universität St. Gallen:
Legalitätsprinzip und New Public Management (NPM)

GIAMPIERO GIANELLA,
Cancelliere di Repubblica e Cantone del Ticino:
La réduction de la densité normative en droit tessinois

12.00 Mittagessen / Déjeuner

14.15 Arbeitsgruppen unter der Leitung von
Groupes de travail sous la direction de

RIDHA FRAOUA, dr. en droit,
Chef suppléant de la Division II de la législation,
Office fédéral de la justice:
Principe de légalité et densité normative

Fürsprecher HANS GEORG NUSSBAUM,
Leiter des Diensts für Rechtsetzungsmethodik, -ausbildung und
-evaluation, Bundesamt für Justiz:
Gesetzgebungsmethodisches Vorgehen beim Abbau der Normendichte

URS ALBRECHT, lic.phil.hist.,
wissenschaftlicher Adjunkt in der Deutschen Sektion
der Zentralen Sprachdienste der Schweizerischen Bundeskanzlei:
Schlankere Gesetze ohne Verlust an Entscheidungssubstanz

16.30 Plenumsdiskussion mit Berichterstattung über die Gruppenarbeiten
Discussion en plénum avec rapports sur les travaux de groupes

17.15 Hauptversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für
Gesetzgebung
Assemblée générale de la Société suisse de législation

DATUM / DATE

Freitag, 8. Mai 1998, 10.00 - 17.00 Uhr
Vendredi 8 mai 1998, 10.00 - 17.00 h.

ORT / LIEU

Schweizerischer Nationalfonds
zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung
Fonds national suisse de la recherche scientifique
Wildhainweg 21, 3012 Bern
Tel. 031 308 22 22
Plenarsaal / Salle 21

KOSTEN / FRAIS

Die Teilnahmekosten von Fr. 120.-- (inklusive Mittagessen)
sind in bar zu Beginn der Tagung zu bezahlen

Angemeldete Personen, die an der Teilnahme verhindert sind,
werden gebeten, sich abzumelden

Les frais de participation de Fr. 120.-- (déjeuner inclus)
sont à payer en espèces au début de la Journée

Les personnes inscrites qui seraient empêchées de participer
à la Journée sont priées de le faire savoir dès que possible

ORGANISATION

Hans Georg Nussbaum, Fürsprecher,
c/o Bundesamt für Justiz, 3003 Bern,
Tel. 031 / 322 41 44, Fax 031 / 322 84 01

**SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR GESETZGEBUNG
SOCIÉTÉ SUISSE DE LÉGISLATION**

**Anmeldung für die Teilnahme an der Wissenschaftlichen Tagung 1998
Talon d'inscription à la Journée scientifique 1998**

Name/Nom

Vorname/Prénom

Funktion/Fonction

Adresse

PLZ+Ort/NPA+Lieu

Ich nehme am Mittagessen teil/Je participerai au déjeuner ja/oui nein/non

Ich beteilige mich in folgender Arbeitsgruppe
Je désire participer au groupe de travail suivant 1 2 3

Unterschrift/Signature

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden gebeten, sich bis zum 27. April 1998 anzumelden.

Les participants et les participantes sont priés de s'inscrire d'ici au 27 avril 1998 dernier délai.



Eignet sich für Fenstercouvert
Convient à une enveloppe avec fenêtre

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p

Schweizerische Gesellschaft
für Gesetzgebung
Herrn Hans Georg Nussbaum
c/o Bundesamt für Justiz
Bundesrain 20
3003 Bern